

прогресса должен вселять надежду и укреплять волю к действию в целях выработки такой сбалансированной программы действий, в которой будут учтены вызовы нашего времени. Ныне государствам — членам Генеральной Ассамблеи лучше, чем когда бы то ни было прежде, известно, что только совместными действиями в духе солидарности нам удастся эффективно реагировать на эти вызовы с использованием политического диалога, превентивной дипломатии и общественной и гуманитарной дипломатии. Испания считает нынешнее положение дел позитивным. В этой связи мне хотелось бы процитировать испанского поэта Бласа де Отеро: «Я хочу мира, и я хочу выступить ... в защиту человека и присущей ему справедливости». Это означает обязательство действовать, а не разглагольствовать.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел и торговли Республики Кореи Его Превосходительству Сон Мин Суну.

**Г-н Сон Мин Сун** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы выразить Вам, г-н Керим, наши горячие поздравления по случаю Вашего вступления на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Убежден, что под Вашим выдающимся руководством мы достигнем в ходе этой важной сессии значительных результатов. Я пользуюсь случаем, чтобы заверить Вас во всесторонней поддержке Республикой Кореей Вашей благородной деятельности.

Я также хотел бы воздать честь Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну за его замечательную службу в первый год его пребывания на этом посту. С учетом долгого опыта работы в тесном сотрудничестве с ним, Его Превосходительство президент Республики Кореи Но Му Хён и я полностью убеждены, что он и впредь будет безупречно выполнять свои обязанности.

Современные глобальные вызовы требуют коллективного ответа на них. Всё ширящаяся глобализация несет с собой и нарастающую роль для Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций, благодаря своей универсальности, является надлежащим органом для решения этих глобальных проблем. Ни одна другая органи-

зация не способна обеспечить те легитимность и авторитетность, которые предоставляет Организация Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций выполняет незаменимую роль в определении международных норм и принципов. Она указывает государствам и народам надлежащие направления. За счет повышения предсказуемости и активизации руководящегося установленными нормами взаимодействия между государствами Организация Объединенных Наций способна предотвращать перерастание столкновений интересов в кризисы. Такими «тихими» успехами Организации Объединенных Наций, которые зачастую остаются незамеченными как раз именно потому, что Организация способствует поддержанию ровной работы международной системы. Этот аспект деятельности Организации Объединенных Наций заслуживает полного признания, и его следует укреплять и далее.

В то же время Организация Объединенных Наций способна на большее. Нам следует упорно продолжать свои усилия по укреплению этого всемирного органа за счет его реформирования. Это будет совершенно необходимо для наделения Организации Объединенных Наций способностью эффективно реагировать на самые серьезные вызовы нашей эпохи. В качестве мер по достижению этой цели правительство Республики Кореи полностью поддерживает важные инициативы, предпринимаемые Генеральным секретарем для повышения уровня результативности, эффективности и отчетности Секретариата. Мы высоко ценим, в частности, его напряженные усилия по осуществлению руководства личным примером ради изменения в Секретариате культуры труда.

Тремя основными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций являются развитие, права человека и мир и безопасность. Все они крайне необходимы и обязательны и взаимно укрепляют друг друга. Целевым годом выполнения согласованных нашими руководителями и закрепленных в Декларация тысячелетия задач развития является год 2015. Половина этого срока уже истекла. Нам совершенно необходимо проанализировать нынешнее положение дел и обновить свои обязательства. Однако одних только этих мер будет недостаточно. Нам надо определить более эффективные средства выполнения таких обязательств.

Республика Корея активизирует свои усилия по увеличению оказываемой ею официальной помощи в целях развития (ОПР). К 2015 году мы обязались утроить нынешний уровень оказываемой нами ОПР. В качестве дополнительной поддержки международного усилия по искоренению нищеты мы присоединились к инициативе по сбору «налога солидарности» на авиабилеты, ставшей новаторским источником финансирования развития. В то же время, извлекая уроки из своей собственной истории развития, мы делаем упор не только на расширении масштабов нашей помощи, но и на том, чтобы эффективно делиться с развивающимися странами своим опытом.

Тесно связанной с развитием проблемой является изменение климата. Все более широкое единодушие складывается в отношении того, что изменение климата серьезно сдерживает всемирный потенциал развития. Оно сказывается на всех и повсюду. Поэтому необходимо безотлагательно заняться решением этой проблемы. Я надеюсь, что политическая воля, проявленная здесь руководителями более чем 150 стран в ходе проведенного в понедельник, 24 сентября, мероприятия, приведет к принятию руководства к действиям по созданию после 2012 года режима применения реалистичных способов ощутимого решения этой насущной проблемы. Они должны быть достаточно всеобъемлющими и гибкими для обеспечения участия в них как можно большего числа стран.

Что касается прав человека, то Совету по правам человека жизненно необходимо оправдать те высокие надежды, которые возлагались на его создание. Мы должны делать все возможное для наделения Совета способностью добиваться реального прогресса в поощрении прав человека. Давайте же обновим свою приверженность обеспечению его успеха и активизируем с этой целью свои совместные усилия. Состоя в числе первых членов Совета, Республика Корея всецело верна тому принципу, согласно которому все права человека должны принадлежать всем без исключения.

В этой связи наше правительство глубоко обеспокоено нынешней ситуацией в Мьянме и гибелью людей в ходе продолжающихся протестов. Мы искренне надеемся, что правительство и народ Мьянмы будут совместно и мирными средствами стремиться к обеспечению демократизации и национального примирения.

Наше правительство существенно активизирует свои усилия по искоренению дискриминации в отношении таких уязвимых групп населения, как женщины, дети и инвалиды. Мы энергично добиваемся принятия необходимого законодательства и совершенствования институциональных рамок для защиты и поощрения прав таких людей. В мае текущего года мы приняли национальный план действий по поощрению и защите прав человека.

В сфере мира и безопасности, миротворческие миссии Организации Объединенных Наций продолжают расти не только в своем значении, но и в своих размерах и в масштабах своей деятельности. Двумя заметными примерами тому являются действующие на юге Ливана укрепленные Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и развертывание совместной операции Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Рост спроса на миротворческие операции и широкая поддержка со стороны международного сообщества — это четкое свидетельство важнейшей роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Что касается нас, то участие Республики Корея в последнее время в действиях ВСООНЛ еще раз подтверждает нашу твердую приверженность деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы будем делать все возможное для того, чтобы наши хорошо обученные и дисциплинированные корейские контингенты продолжали вносить свой вклад в деятельность по поддержанию мира.

Без развития сохранить мир невозможно. Необходим комплексный подход, для того чтобы сделать хрупкий мир постконфликтных ситуаций прочным и необратимым. С созданием Комиссии по миростроительству важнейшая задача по закреплению мира и развития приобрела организационную основу. В этой связи я считаю, что полувековой, с 50-х годов прошлого столетия, опыт Республики Корея по восстановлению страны из пепла войны может послужить полезным подспорьем и стимулом для деятельности Организации Объединенных Наций в области постконфликтного миростроительства.

Терроризм остается одной из самых серьезных угроз нашего времени. Республика Корея реши-

тельно осуждает терроризм во всех его формах, кем бы, где бы и ради какой бы цели ни совершались теракты. Мы полностью поддерживаем нынешние глобальные усилия по борьбе с терроризмом. Республика Корея является участником 12 имеющихся антитеррористических конвенций и сейчас находится в процессе ратификации последней — Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Мы также считаем, что Организация Объединенных Наций должна без дальнейшего промедления заключить международную конвенцию о терроризме.

Распространение оружия массового уничтожения (ОМУ) и средств его доставки представляет все большую угрозу для международного сообщества. Для пресечения распространения ОМУ мы должны уделять самое приоритетное внимание восстановлению целостности и значимости глобального режима ядерного нераспространения. По сути, режим Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) находится сейчас на перепутье. В последние годы он сталкивается с беспрецедентными вызовами. В ответ на эти вызовы нам необходимо собрать воедино всю нашу мудрость и укрепить нынешний режим ядерного нераспространения. Необходимо устранить имеющиеся в ДНЯО слабые места, и следует заняться дальнейшей разработкой эффективных многосторонних механизмов, для того чтобы все это лучше служило как целям ядерного нераспространения, так и использованию атомной энергии в мирных целях.

Будучи шестой в мире по масштабам использования гражданской атомной энергетики, Республика Корея считает, что использование атомной энергии в мирных целях является определяющим для нашего устойчивого энергоснабжения и экономического развития. Это еще одна причина, по которой мы поддерживаем укрепление гарантий против возможного распространения в качестве гарантии более широкого использования атомной энергии в мирных целях.

Среди проблем распространения, стоящих перед международным сообществом, нашего срочного внимания требует ядерный вопрос Корейской Народно-Демократической Республики. Если эту проблему в ближайшее время не решить, то она серьезно подорвет режим ДНЯО. Она имеет также серьезные последствия для мира и безопасности в Северо-Восточной Азии и за пределами региона.

Шестисторонние переговоры — это основной путь для урегулирования ядерного вопроса Корейской Народно-Демократической Республики. В этом процессе уже достигнут существенный прогресс с момента его начала в 2003 году. В Совместном заявлении от сентября 2005 года шесть государств согласовали предварительный план денуклеаризации Корейского полуострова. Достигнутое в феврале этого года соглашение относительно первоначальных шагов позволило поднять этот консенсус еще на одну ступень, обозначив конкретные действия для осуществления Совместного заявления. Надеемся, что в ходе нового раунда шестисторонних переговоров, который проходит сейчас в Пекине, будет достигнуто новое соглашение, которое приведет к остановке ядерных объектов Корейской Народно-Демократической Республики.

Если говорить о Корейском полуострове, то межкорейские отношения поднимутся на более высокий уровень после встречи на высшем уровне между президентом Но Му Хёном и председателем Ким Чен Иром, которая должна состояться на следующей неделе в Пхеньяне. Главная задача этой встречи — укрепление мира на Корейском полуострове. Мы призовем Корейскую Народно-Демократическую Республику к продвижению по пути денуклеаризации. В том же ключе лидеры двух стран рассмотрят пути укрепления взаимного доверия с помощью мер по укреплению доверия в политической и военной сферах, а также возможности для того, чтобы заложить основу для создания в конечном итоге межкорейского экономического сообщества. При достижении прогресса в процессе денуклеаризации на Корейском полуострове удастся создать новое мирное устройство взамен полувековому режиму перемирия. Углубление межкорейских отношений и улучшение связей между Корейской Народно-Демократической Республикой и другими заинтересованными странами послужат гарантией для таких изменений.

Таким образом, урегулирование ядерного вопроса Корейской Народно-Демократической Республики будет иметь волновой эффект, а связанные с этим блага выйдут далеко за пределы Корейского полуострова. Денуклеаризация Корейского полуострова укрепит режим ДНЯО и послужит хорошим примером того, как с помощью переговоров можно решать аналогичные проблемы в других регионах мира, включая Ближний Восток. Мирный процесс

на Корейском полуострове откроет дорогу региональному диалогу по вопросам безопасности, а связанное с этим улучшение ситуации с безопасностью в Северо-Восточной Азии приведет к дальнейшему укреплению регионального и глобального сотрудничества в интересах мира и процветания.

Возможно, это слишком оптимистический взгляд на вещи. Но очень важно, чтобы мы видели в нашем мире не только угрозы и вызовы, но и возможности. В нынешних шестисторонних переговорах и межкорейской встрече на высшем уровне на следующей неделе мы видим реальную возможность для перемен и надеемся, что наши партнеры в этом процессе помогут нам превратить сегодняшнюю неопределенность в завтрашнюю стабильность и процветание.

Наши усилия в Северо-Восточной Азии свидетельствуют о значимости дипломатии и международного сотрудничества, олицетворением которых служит Организация Объединенных Наций. Даже самые сложные препятствия можно преодолеть, когда народы объединяют свои силы для того, чтобы разделить общее бремя. Для Республики Корея это урок, который мы извлекли из собственного тяжелого опыта. Мы всегда помним о тех днях, когда мы с признательностью получали помощь и поддержку от международного сообщества для того, чтобы просто выжить, и теперь мы стараемся помочь другим, будь то своей деятельностью по укреплению региональной стабильности, участием в миссиях по поддержанию мира вдали от родины или готовностью делиться нашими ресурсами и знаниями. Это будет нашим скромным вкладом в улучшение жизни всего человечества; ведь именно такова благородная цель, воплощенная в Организации Объединенных Наций.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел и внешней торговли Республики Исландия Ее Превосходительству г-же Ингибьёрн Соулрун Гилсадоттир.

**Г-жа Гилсадоттир** (Исландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот пост. Одновременно я хотел бы отдать должное деятельности Вашей предшественницы, Ее Превосходительства шейхи Хайи Рашед Аль Халифы.

Сегодня я хочу рассказать о том, как много моя страна выиграла от существования Организации Объединенных Наций. Универсальные ценности, зафиксированные в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека, сообщили нужные контекст и перспективу нашему суверенитету и самоопределению. История Исландии — это доказательство того, что процветание обществ достигается за счет цивилизованного сосуществования в сообществе наций. В течение жизни одного поколения Исландия превратилась из одной из самых бедных стран Европы в одну из самых процветающих. К большому счастью для себя, мы сумели построить североевропейское общество благосостояния за счет устойчивого использования наших природных ресурсов.

Будучи маленькой, но динамично развивающейся страной, не имеющей собственных вооруженных сил, мы, естественно, всегда стремимся к мирному урегулированию споров в рамках международного сообщества. Наша независимость, которой мы смогли добиться 60 лет тому назад, покоится не только на наших демократических институтах, хотя им и принадлежит в этом важная роль. Наша свобода в широком смысле этого слова является плодом экономического развития, а также соблюдения прав человека и демократии.

Наш собственный опыт подсказывает нам, что свобода — это комплексное и многогранное явление. Все права человека имеют всеобщий, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер. При этом совершенно очевидно, что нищета, неравенство и отсутствие экономических и социальных прав могут осложнить осуществление политических и гражданских прав.

Прошла половина срока, отведенного для достижения целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия. 2015 год уже не за горами, и вскоре нам придется отчитаться по взятым на себя обязательствам. Уже есть хорошие новости: похоже, что к 2015 году мы сможем достичь цели по сокращению на половину числа людей, живущих в условиях крайней нищеты. Однако прогресс по многим другим целям в области развития человека, включая сокращение детской смертности, вызывает разочарование. Остаются неразрешенными региональные проблемы, в особенности в странах Африки к югу от Сахары и в Южной Азии. Поэтому те, кому посчастливилось добиться процветания,